

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 42 (1980)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NEU VON JOHN DEERE

Mechanischer Frontantrieb und Selbstsperr-Differential. Die sicherste Art, Boden gutzumachen.

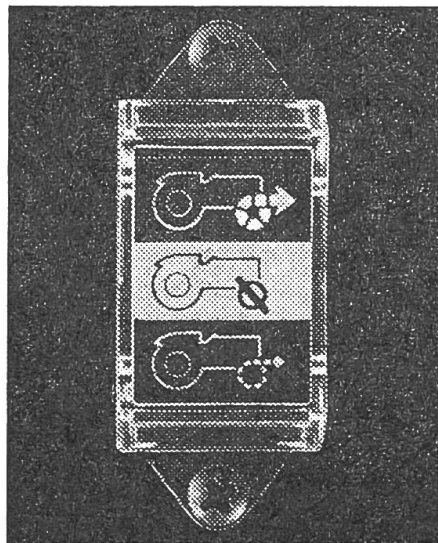
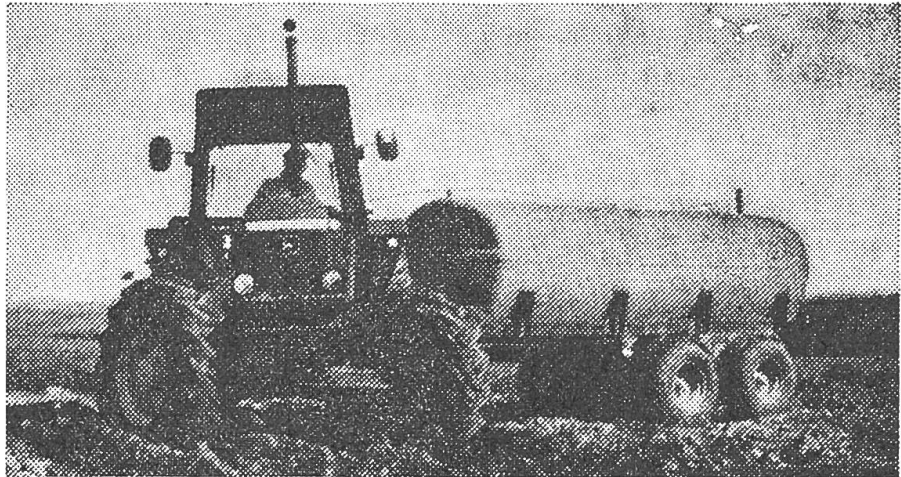
Ein „Fingertip“ – und Sie gewinnen sogar auf schlechtestem Boden noch Boden.

Jetzt erzielen Sie auch bei schwierigsten Bodenverhältnissen gleichmäßig hohe Arbeitsleistung. Einfach mit einem Schalter am Armaturenbrett mobilisieren Sie den neuen mechanischen Frontantrieb. Ohne Verzögerung, ohne Kuppeln und unter voller Last. Sie bleiben immer in Fahrt, und das heißt: Sie können Ihren Zeitplan einhalten – unabhängig von Kalender und Wetter.

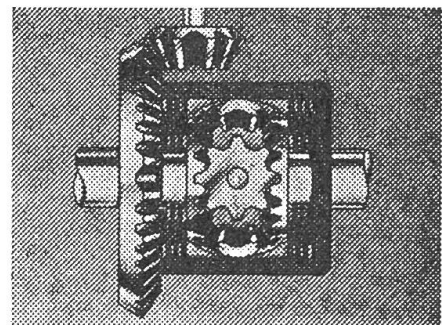
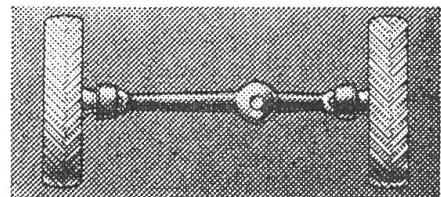
Ihre Einsatzbedingungen sind noch härter als hart? Dann unterstützen Sie Ihren mechanischen Frontantrieb mit dem neuen automatischen Selbstsperr-Differential. Es tritt augenblicklich in Aktion – noch bevor ein Rad durchdreht. Sowohl die Verriegelung wie auch das Lösen der Sperre erfolgen vollkommen selbsttätig.

Wenn volle Allrad-Zugkraft gebraucht wird: Hier ist sie. Jeder dieser neuen John Deere-Traktoren, vom 1040 bis zum 3140 ist als Allrad-Maschine erhältlich.

Nutzbringende Vorteile wie längere Radstände, mehr Gewicht auf der Vorderachse und erhöhte Bodfreiheit ergänzen den vollintegrierten Frontantrieb. Die Kraft kommt direkt aus der Mitte des Getriebes. Außenliegende Planeten-Reduziergetriebe übertragen die Leistung auf groß dimensionierte Antriebsräder. Ihr John Deere-Händler erklärt Ihnen gern alle Details. Bei ihm finden Sie auch das vollständige Informationsmaterial über die neuen John Deere-Traktoren.



Ein einfacher Kippschalter übernimmt das Zu- und Abschalten des neuen mechanischen Frontantriebes. Ist der Allradantrieb eingeschaltet, leuchtet eine Kontrollampe am Armaturenbrett.



Der vollintegrierte Frontantrieb bezieht seine Kraft direkt aus der Mitte des Getriebes. Das automatische Sperrdifferential verriegelt die Vorderräder, noch bevor ein Rad durchdreht.



Rotormäher PZ

zum Beispiel:

CM 165 H
2-Trommelmähwerk
TK 165 Knickzetter



In vielen hundert Betrieben
hat sich der
PZ-Mähknickzetter bewährt

- kürzere Trocknungszeit
- kürzere Arbeitszeit
- kleineres Wetterrisiko
- bessere Nährstoffqualität

Der PZ-Mähknickzetter hat sich
in vielen Prüfungen bewährt

1974 Institut für
Mechanisierung Holland
1975 FAT Tänikon Nr. 240/75
1976 D L G / Nr. 2561

MESSER Ernst Messer AG
4704 Niederbipp BE
Industrie- und Landmaschinen
Tel. 065 - 73 23 63

Auch in Ihrer Region ist der
PZ-Mähknickzetter Nr. 1
Überzeugen Sie sich –
bei Ihrem Händler oder bei uns

Energie sparen
mit dem
PZ-Mähknickzetter!

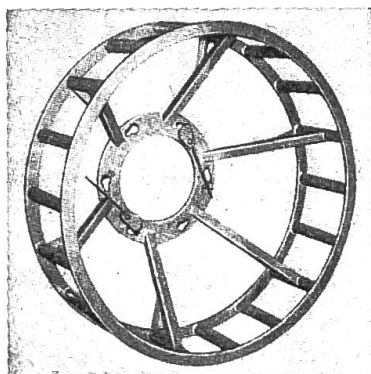
Kunststoff-Wasserleitungen

in allen Grössen und Stärken.
Kunststoffrohre und Elektrokabel usw.

Wasserschläuche Drainagerohre Wasserarmaturen

Hahnen, Ventile, Winkel, Holländer usw.

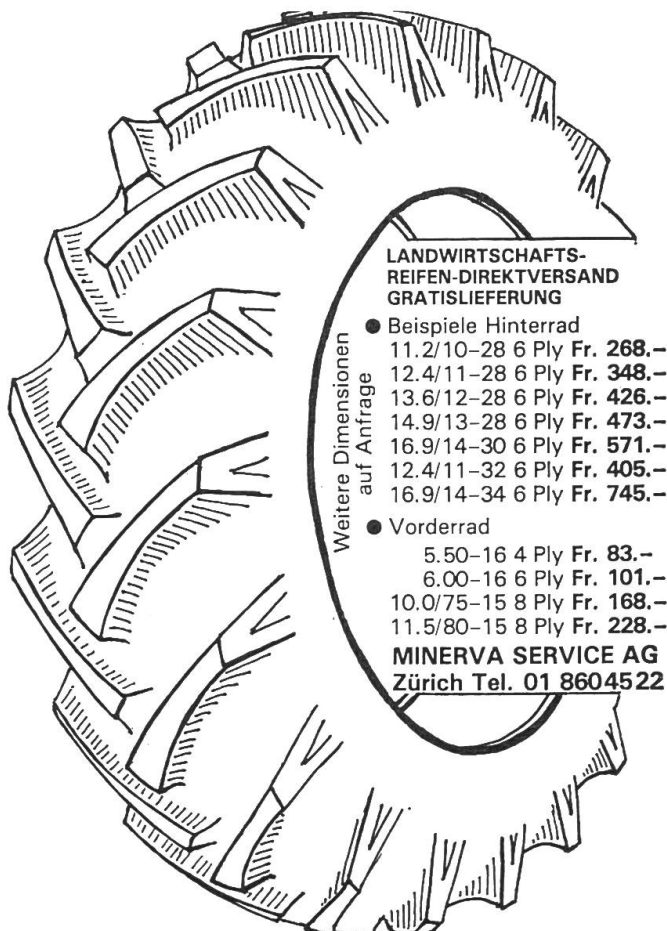
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



Gitter- räder

vom Hersteller

H. + R. Schaad
Metallbau
2543 Lengnau
Tel. 065 - 8 01 44



LANDWIRTSCHAFTS-
REIFEN-DIREKTVERSAND
GRATISLIEFERUNG

- Beispiele Hinterrad
- 11.2/10-28 6 Ply Fr. 268.-
 - 12.4/11-28 6 Ply Fr. 348.-
 - 13.6/12-28 6 Ply Fr. 426.-
 - 14.9/13-28 6 Ply Fr. 473.-
 - 16.9/14-30 6 Ply Fr. 571.-
 - 12.4/11-32 6 Ply Fr. 405.-
 - 16.9/14-34 6 Ply Fr. 745.-

- Vorderrad
- 5.50-16 4 Ply Fr. 83.-
 - 6.00-16 6 Ply Fr. 101.-
 - 10.0/75-15 8 Ply Fr. 168.-
 - 11.5/80-15 8 Ply Fr. 228.-
- MINERVA SERVICE AG
Zürich Tel. 01 8604522

Weitere Dimensionen
auf Anfrage

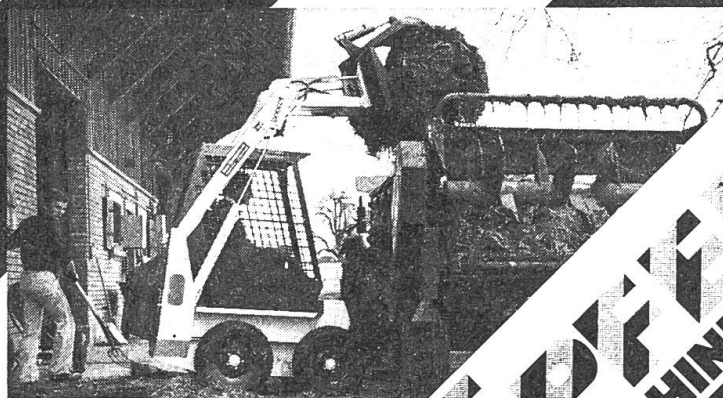
Täglich 3 Stunden Ausmisten ist doch Mist. Mit einem BOBCAT erledigen Sie das im Handumdrehen.

BOBCAT-Rechnung 1:
Saubere Ausmisten muss
sein, aber nicht 3 Std. täg-
lich. Mit einem BOBCAT
schaffen Sie das in weniger
als 1 Std. Daneben hilft er
Ihnen, viele andere Hand-
arbeiten auf Ihrem Hof

BOBCAT-Rechnung 2:
Weitweitzer stehen ca. 90000
Kompaktlader im Einsatz.
78000 davon sind BOBCAT!
Alle leisten Schwerarbeit,
drehen auf dem Teller und
fahren bei jeder 90 cm
Stalltüre ein und aus.

müheloser und schneller
zu erledigen. Ihre Rech-
nung mit BOBCAT geht
auf!

BOBCAT M 310: 16 PS und
840 kg. Schon ab 17'000 Franken.
Rechnen Sie selbst,
es lohnt sich!



**WYSER
BAUMASCHINEN AG**
Mehr scharfen - weniger chrapfen!
Küpfen Baumaschinen AG
Postfach 226 3601 Thun
Tel. 033 - 37 23 64

Servicestellen:

J. Meier 7205 Zizers GR. Officina Tecnica 6528 Camorino TI. Alfag 8952 Schlieren ZH. Wyser AG 9506 Lommis TG. Auberson 1188 Gimel VD

Der heiße Tip:



Oelfilter - Luftfilter - Lenkhydraulik

vom größten Filterlager der Schweiz.
Preise, von denen die ganze Branche spricht.

Über 1000 verschiedene Filtertypen am Lager.

Lieferung durch den Fachhandel

SCHUPP

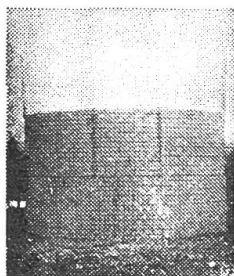
H.Schupp AG, Weieracherstr. 3,
8184 Bachenbülach,
Telefon 01/8606352

Praktische, bewährte

Stahldrahtsilo

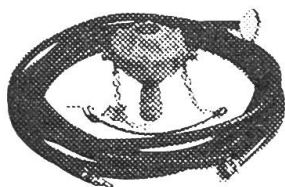
5 mm Draht.

Für alle Futterarten geeignet.
Jetzt auch mit verstärktem Bodenring und sonnenbeständiger grüner Kunststoffeinkleidung lieferbar.
Preis ab Fr. 26.-/m³ Siloraum.
Solide Wasserpressen.



Walter Schlegel, Silobau
Derrière les Murs, 1580 Avenches

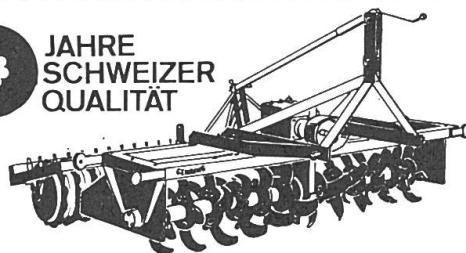
Telefon Werkstatt 037 - 75 25 12 Wohnung 037 - 75 29 14



Jetzt eine preisgünstige
Zapfwellenpumpe
mit 20 atü Druck, inkl.
4 m Saug- und 8 m Druckschlauch.
1 Jahr Garantie,
zu nur Fr. 350.-.

Frauchlger + Stutz
Altstetterstrasse 120
8048 Zürich
Telefon 01 - 62 01 01

30 JAHRE
SCHWEIZER
QUALITÄT



Gehring - Rotoreggen

Technik der Gegenwart, Qualität mit Tradition

Arbeitsbreiten von 90cm bis 300cm (4 Typen)

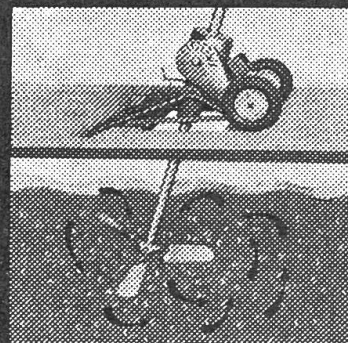
Grosse Flächenleistung. Intensive Bodenbearbeitung. Saat- und setzbereite Anbaufläche in einem Arbeitsgang. Einsatzmöglichkeit und erstklassige Arbeitsergebnisse in jeder Bodenart. Präzise, saubere Verarbeitung.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte, detaillierte Angaben oder eine Vorführung direkt beim Hersteller oder bei Ihrem Händler.

gehring

GEHRING Maschinenfabrik AG
9548 Matzingen (Thurgau)
Telefon 054 - 9 61 89

Wängi Universal-Rührwerke



Für gedeckte Gruben

- für mehrere Gruben nur 1 Rührwerk
- erstaunliche Rührwirkung
- mit Elektromotor zapfwellen- oder kombiniert
- Ausführungen für jede Grubengrösse
- keine Lager in der Gülle



- mit eingebauter Güllebelüftung lieferbar, geeignet für -Flüssigrotte System NEBIKER-
- mischt und belüftet homogen und kostengünstig
- separate Güllebelüftungen zur Koppelung mit bestehenden Rührwerken.

Für offene Gruben



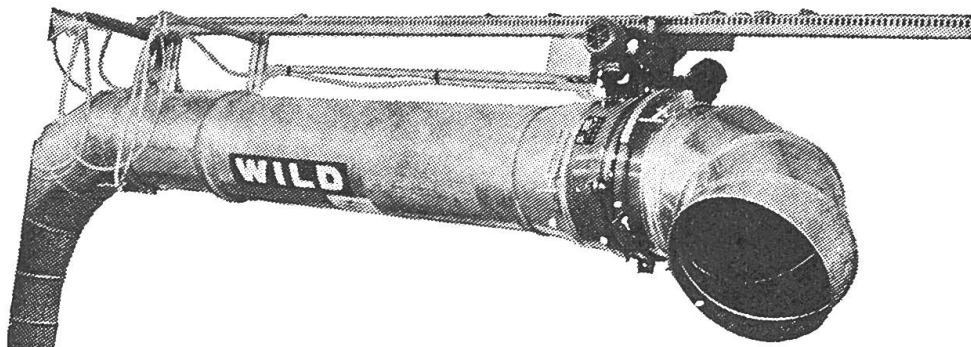
Maschinenfabrik Wängi AG,
9545 Wängi
Telefon 054 9 52 02

Vertretung Nordwestschweiz:
Hans Nebiker AG, 4450 Sissach
Telefon 061 98 15 11

WILD Teleskopverteiler

NEU: 10 Jahre Garantie auf die Laufschiene

Die verwindungsstarke Hohlprofilschiene des WILD-Teleskopverteilers begeht ihr 10-jähriges Jubiläum und hat sich hervorragend bewährt. Wir gewähren deshalb neu auf alle Laufschiene 10 Jahre Garantie! Kein Ausraffeln nach 3–5 Jahren bei der WILD-Hohlprofilschiene!



Von allem Anfang an die Nummer 1

Am Anfang war es die Goldmedaille, die uns der Teleskopverteiler an der internationalen Erfindermesse in Brüssel einbrachte und Beweis und Anerkennung für wegweisende Technik und Spitzenqualität darstellte.

Heute sind es die Kunden, und zwar weit über 10'000, die den WILD-Teleskopverteiler zur Nummer 1 in der Schweiz und in Europa machten und seine führende Qualität laufend in der Praxis bestätigen!

Qualität umfasst hier:

- NEU: 10 Jahre Garantie auf die bewährte Hohlprofil-Laufschiene
- verzinkte Laufschiene und korrosionsfeste Lauflager
- neue Montagemöglichkeit mit verstellbaren Trägerarmen (ohne Balken)
- erstklassige Verteilqualität dank automatischer Endverzögerung
- gegen Staub und Heursten unanfällige Laufwagenführung
- grösste Typenvielfalt für kleine und grosse Einbaulängen mit und ohne Rückstreu-
vorrichtung – für Masslösungen!
- ausgereifte Technik und anerkannt robuste Bauweise
- **und ein Preis-/ Leistungsverhältnis, das Sie nicht übersehen können!**

Profitieren auch Sie von der Erfahrung des Spezialisten. Fragen Sie uns unverbindlich nach unseren preiswerten Qualitäts-Masslösungen!

WILD – Ein Begriff für Service, Qualität, Fortschritt!

WILD

Ich wünsche unverbindliche Information
☐ Belüftung ☐ Gebläse ☐ Verteiler
☐ Broschüre

Name: _____

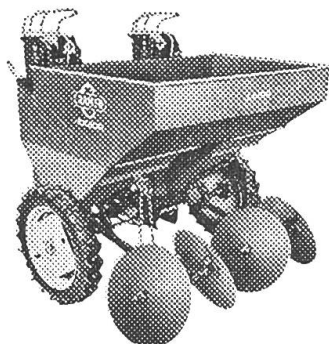
Adresse: _____ 301

JOSEF WILD & CO.
Maschinenfabrik
CH – 9033 Untereggen
071/961911

Samro

Cramer

Cramer-Kartoffellegeautomaten sind heute die **Nr. 1** auf dem Schweizer Markt.



Cramer Minor

mit Greiferrädern und getrenntem Behälter 2- oder 4-reihig

ab Fr. 4'150.-

Cramer Junior Spezial

mit Pneurädern und kombiniertem Behälter 2- oder 4-reihig, neue Maschine, speziell für Früh- und Saatkartoffelanbau.

ab Fr. 7'750.-

Kartoffelsortierer KS und Langco

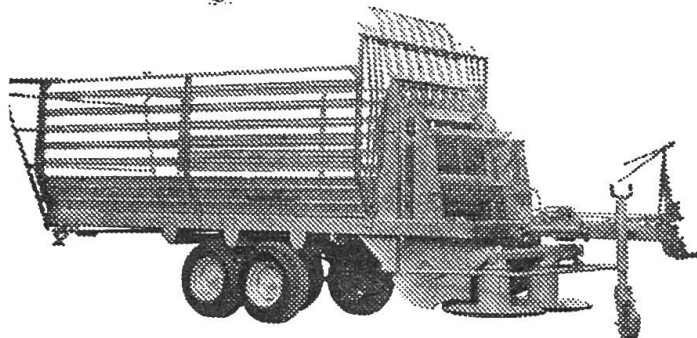
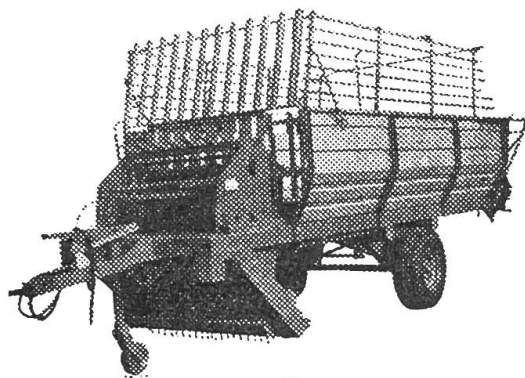
Verkaufs- und Servicestellen:

Meier Maschinen AG, 8460 Marthalen, Tel. 052 - 43 21 21
 Rudolf Sandmeier AG, 5707 Seengen AG, Tel. 064 - 54 12 38
 Hilzinger Alfred, 8500 Frauenfeld, Tel. 054 - 7 22 68
 Kaiser Erwin, 4242 Laufen BE, Tel. 061 - 89 51 95
 Anliker Hans, 3312 Fraubrunnen BE, Tel. 031 - 96 73 12
 Gerber & Reinmann AG, 4911 Schwarzhäusern, Tel. 063 - 22 01 57
 Wildberger Johann, 8213 Neunkirch SH, Tel. 053 - 6 12 34
 Gremaud & Cie., 1701 Fribourg, Tel. 037 - 24 99 12

Samro

Bystronic Maschinen AG, Abt. Landmaschinen
 3400 Burgdorf, Telefon 034 22 55 55

Unentbehrliche Helfer in der Landwirtschaft



Sehen Sie sich unbedingt vor dem Kauf Ihres

Ladewagens

unsere neuen Modelle an! Verzinkte Stahlblechwände, Scherengitteraufbau, 3-7 Schneidmesser, je nach Grösse des Wagens auch Kurzschnitt-Ladewagen bis 19 Messer, Elevator mit 4 bis 6 Rechen, je nach Grösse, hydraulischer Pic-up-Aufzug. Bereifung: 10 x 15 oder 11.50 x 16 je nach Grösse. Gelenkwelle, Beleuchtungsanlage.

Mähladewagen mit Kreiselmäherwerk

Dieser Ladewagen eignet sich vor allem für Landwirte, welche Graswirtschaft betreiben und täglich für eine grössere Zahl von Tieren das Grünfutter einbringen müssen. Die Arbeit des Schneidwerks und der Grasaufnahme ist grossartig, äusserst exakt und sauber. 3 verschiedene Grösstentypen, 1- oder 2-achsig. Mähen und Aufladen in einem Arbeitsgang!

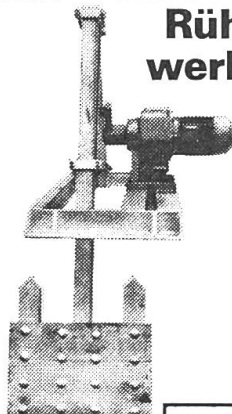
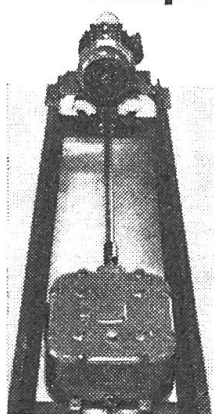
Verlangen Sie unverbindlich die gewünschten Prospekte — kommen Sie zu uns zur Besichtigung? Wir beraten Sie gut und gern.

STUDER, Maschinen und Reparaturen AG beim Bahnhof 6030 Ebikon Telefon 041/33 44 22

Maschinenfabrik Hochdorf

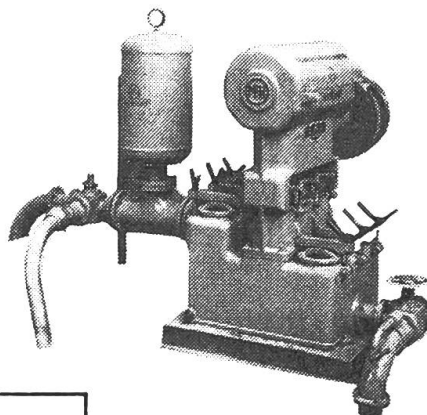
Wir lösen auch Ihr Jaucheproblem optimal. Rufen Sie uns an – wir beraten Sie gratis.

Haspel- und Schaufel- Rühr- werke



Verschiedene Grössen und Ausführungen. Für runde u. rechteckige Jauchegruben in jeder Dimension.

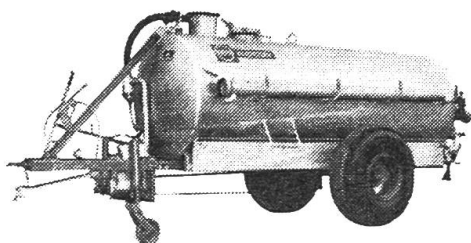
Hochdruckpumpen MFH



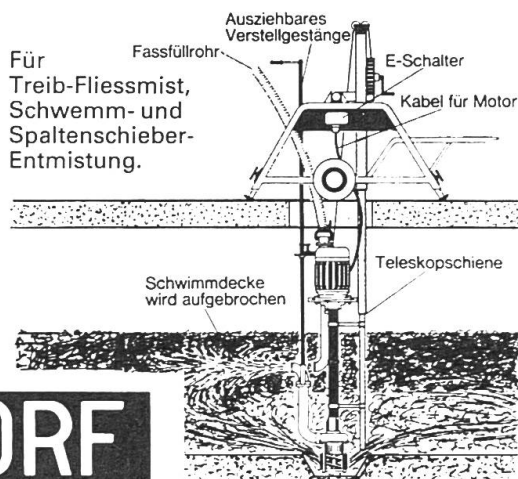
Seit Jahrzehnten bewährt, selbstsaugend, solide und robust. Grosse Leistungen, bis 20 atü.

Neues MFH-Saug- und Druckfass

Standard- und Spezial-Ausführung
2400 bis 10 000 Liter, neue Fassabstützungen,
Kompressoren mit grosser Luftleistung.



Bährs- Dickstoff-Pumpen



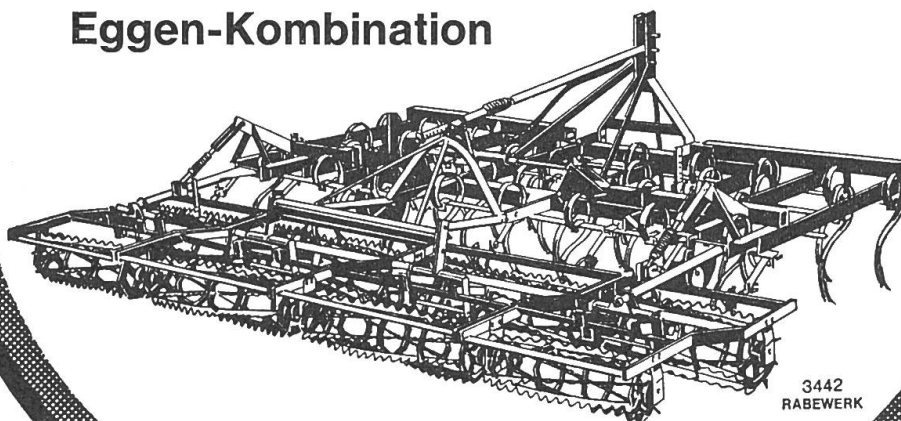
HOCHDORF

Telefon 041 - 88 25 92

RABE

GVS

Eggen-Kombination



3442
RABEWERK

Landwirtschaftlicher Genossenschaftsverband
Schaffhausen (GVS) Tel. (053) 3 03 331

Information

- Merkblatt Nr. 2 des SVLT «Reparaturen und Revisionen» Fr. 0.50
- Merkblatt Nr. 3 des SVLT «Ankauf von landw. Maschinen» Fr. 0.50
- Muster-Reparaturauftrag Fr. 0.50
- Merkblatt Nr. 4 des SVLT «Handwerkliches Können ist bäuerliche Tradition» Fr. 0.60

Alle Preise verstehen sich **inkl.** Porto- und Versandkosten. Am einfachsten bestellt man gegen Einzahlung des entsprechenden Betrages auf das Postcheckkonto 80 - 32608 (Zürich) Schweiz. Verband für Landtechnik, Riniken. (Auf der Rückseite des grünen Einzahlungsscheines angeben, was man mit der Zahlung bestellt!)

Neuwickeln von Elektromotoren

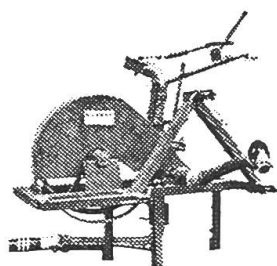
Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Walter Fankhauser Malter

Jauchewerfer «Blitz Automat»

«NEU»



Der Jauchewerfer «Blitz Automat» eignet sich für jeden fortschrittlichen Betrieb. Ein mit Zapfwelle angetriebenes Schwenkstück sorgt für gleichmässige Verteilung der Jauche.

Automatisches Ausbringen der Jauche
kostensenkende Arbeitsstunden
Einmannsystem (auch in Hanglage)
sehr grosse Flächenleistung
keine Verschmutzung der Arbeitskraft
keine Jauchelachen
alle Teile auswechselbar und sehr verschleissarm. Der Automat ist sofort und ohne jedes Werkzeug umstellbar auf Handsteuerung.

Verlangen Sie ausführliche Prospekte.

Walter Fankhauser Malter

Maschinenfabrik

041 - 97 11 58



Grossflächenverteiler, mit denen Sie Zeit und Geld sparen!

Seit wir an der OLMA 1978 das selbsttragende Schienensystem — Sie benötigen keinen Holzbalken mehr — vorstellten, haben sich viele hundert Landwirte für den LANKER-Grossflächenverteiler entschieden. Dieses System hat inzwischen seine Nachahmer gefunden, aber nutzen Sie doch den Erfahrungsvorsprung von Lanker — es lohnt sich.

Die CMC-Fernsteuerung (ein Schweizer Produkt) ermöglicht die einfachste Bedienung aller Funktionen vom Steuerkasten aus. Geblieben sind trotz aller Neuerungen die tausendfach bewährten, robusten Aufhängungen und der Antrieb über eine nach unten gerichtete Zahnschiene. Kein Verdrecken, keine Störungen. Entscheiden auch Sie sich für eine LANKER-Grossflächenverteileranlage — mit der Sie Zeit und Geld sparen.

Profitieren Sie von den jetzt besonders günstigen Zahlungsbedingungen!



**Lanker — seit 37 Jahren
Qualität und Service !**

BON

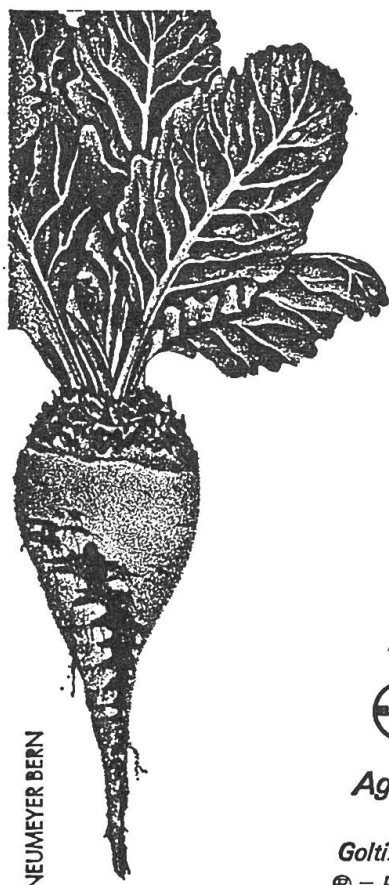
für Gratis-Unterlagen Nr. 212

Name: _____

Adresse: _____

Ort: _____

Lanker AG
Maschinenfabrik
9015 St.Gallen
Tel. 071 - 31 10 31



Spitzenreiter bei der Unkrautbekämpfung im Rübenbau



Goltix®

- Selektives Boden- und Blattherbizid in Zucker- und Futterrüben
- geeignet zur Anwendung im Vor- und Nachauflaufverfahren
- anerkannt gute Dauerwirkung
- aussergewöhnliche Pflanzenverträglichkeit

Ihr Partner für bessere Erträge



agroplant

Agroplant AG, 3052 Zollikofen, Telefon 031/8616.66

Goltix, Giftklasse 5. Warnung auf den Packungen beachten.

® = Produkt und Schutzmarke der Bayer AG, Leverkusen

«Schweizer
Fabrikat»



- Einmalig handlich! Das Doppelrad passt in jeder Stellung an das Traktorrad – **Kein anderes System bietet diesen Vorteil!**
 - Äusserst robuste Klappschnellverschlüsse deshalb absolut sicher
 - Kinderleichte Montage an alle Fahrzeuge
 - Preisgünstig!
- Wir haben auch für Sie die richtige Lösung
Rufen Sie uns an!

GEBR. SCHAAD, Doppelbereifungen, Landmaschinen
4552 Derendingen, Telefon 065 - 42 21 34

Busatis-Doppelmesser- Mähwerk aktueller denn je

- energiesparend

Verschleissteile wurden entscheidend verbessert. Wir passen das Mähwerk ohne Aufpreis den hiesigen Verhältnissen an,

d. h. auf Grund unserer jahrelangen Erfahrungen bringen wir verschiedene Aenderungen an, welche die Mäharbeit und das Gerät entscheidend verbessern.

Der schlanke Balken schmiegt sich den Bodenunebenheiten erstaunlich gut an.

Busatis-Doppelmesser erhalten Sie in folgenden Schneidbreiten: 2,25 m, 1,9 m, 1,7 m, 1,5 m.

Weitere Busatis-Vorteile, die zu beachten sind: leichtes Eigengewicht, daher Hangtauglichkeit; Front-, Seiten- oder Heckanbau; **sauberer Schnitt** durch Ueberhub, geeignet für alle Gras-, Futter-, Getreide- und Gemüsepflanzen; **kleiner Platzbedarf; geräuscharm.**

**Verkauf und Service, Ersatzteile, Austausch-
teile, Spezialzubehör durch:**

**Jakob Dürst, agromech. Werkstätte, Kirch-
berg SG, Telefon 073 - 31 17 11
Telefon privat: 073 - 31 16 79**

Agrar - Ladewagen

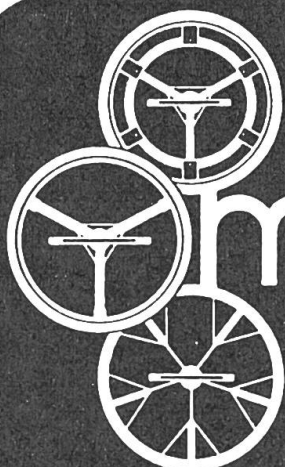
um mehr zu leisten -

gebaut für Schweizer-Verhältnisse



- **Messerbruch-Sicherungen**, zur Schonung von Schneidwerk und Maschine
- **14 verschiedene Modelle**, also für jede Betriebs-Art und -Grösse die passende Maschine:
Hochlader - Tieflader - Kurzschnitt-Ladewagen - Dosier-Ladewagen - Bergladewagen
- Verlangen Sie unsere Prospekte und Preise

Agrar Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25



**Doppelbereifung
Giterräder
Felgen**

müller

**Franz Müller
6017 Ruswil**

Mechanische Werkstätte
Telefon 041 - 73 11 58

Doppelbereifung und Giterräder für
alle Traktorentypen, Ladewagen und
Transporter

Kompakter Zentralverschluss ohne
Einzelteile

Typ Zusatz:

1000-fach bewährt — Höchst preiswert,
weil nur Zusatz — Der beste Schutz
gegen Umstürzen

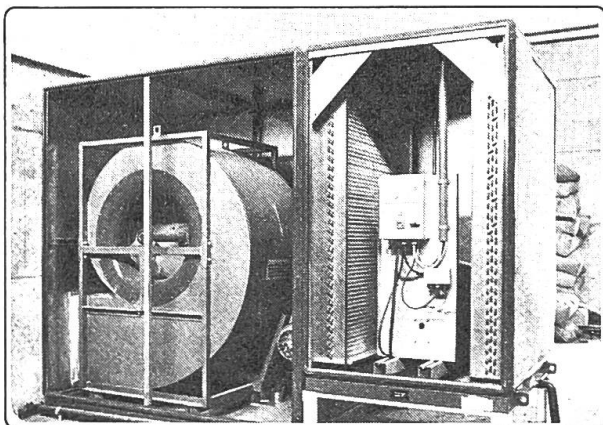
Typ Kombi:

Geeignet für Ackerbaubetriebe weil
auswechselbar, 100-fach bewährt

Speziell für Schweizer Verhältnisse
gebaut ● 15-jährige Fabrikationser-
fahrung ● Ersatzteil-Service.

VERKAUF ÜBER DEN LANDMASCHINEN-FACHHÄNDLER

Wetterunabhängiges Trocknen von Heu, Getreide und Mais



Prinzip

- Durch den Wärmepumpeneffekt wird die
zugeführte Luft um ca. 4°C erwärmt.
- Dabei werden ihr pro Stunde bis zu
50 Liter Wasser entzogen.

Vorteile

- Nachinstallation bei vorhandenen Ventila-
toranlagen ohne Probleme.
- Auch schlecht angewelltes Futter kann
am Schnitt-Tag eingebracht werden.
- Mehr Futter und bessere Qualität, dank
reduziertem Bröckelverlust.
- Optimale Trocknung auch bei Regenwetter.
- Die eingebaute Steuerung schaltet die An-
lage bei hoher Luftfeuchtigkeit automa-
tisch ein, daher
- Energiekosten-Einsparung durch kürzere
Ventilator-Laufzeiten.

mit der umweltfreundlichen, energiesparenden

kf-Luftentfeuchter/Wärmepumpe

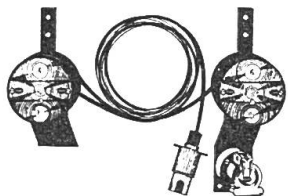
lassen Sie sich bei uns über die Vorteile unverbindlich beraten.

Klima- & Filtertechnik AG
3000 Bern 14 Tel. 031 45 45 27

HEINI EBERLE Dipl. Ing. Agr. ETH
8590 Salmsach 071 63 48 78

LUTZ - Leuchten

**Schluss-, Blink-,
Bremslicht** in ganz
Europa bewährt. Inkl.
Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.
Fertige Anlage nur Fr. 100.— + Porto u. Pack.
Meistgekaupte, preisgünstigste Leuchte.
Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.



**GRIESSER
Maschinen AG**

8450 Andelfingen 1, Zürich
Telefon 052 - 41 11 22 / 23

PNEUS

**FELGEN
BATTERIEN**

Alle Fabrikate und Grössen

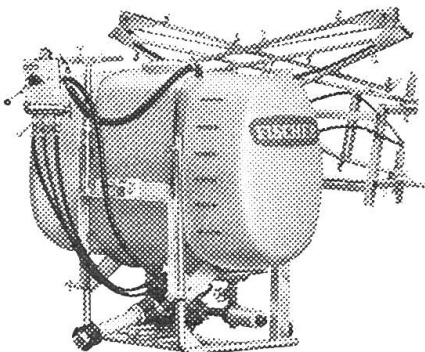
30—50 Prozent Rabatt

Für Autos, LW, Motos, Landw. Maschinen und
Traktoren. Prompter Zustelldienst. Traktor- und
landw. Reifen montieren wir bei ihnen zu
Hause.

PNEU-SHOP 8117 Fällanden, Tel. 01 - 825 55 55
Büro: Langärstrasse 11

Herr Robert Weber,
Landwirt auf dem Kappelhof,
8932 Dachelsen/ZH:

«Meine Wahl war richtig!»



Wenn ich mir eine neue Maschine anschaffe, verschenke ich nichts. Da prüfe und vergleiche ich die Leistung, den Preis und die Qualität. Es kommt also nicht von ungefähr, wenn ich mich für die Aufsattelspritze AGRIFIX von FISCHER und deren ölhydraulische Kolben-Membranpumpe entschieden habe.

Die in der Praxis 10000-fach bewährte Kolben-Membranpumpe hält jedem Vergleich stand. Mehr noch! Was andere Konstruktionen, in der Theorie nachweisen wollen, beweise ich in der Praxis. Nämlich: Konstante Leistung, gleichmässiger Wirkungsgrad auch unter extremsten Bedingungen und problemloses Arbeiten ohne Defekte. – Ich kann nur sagen, die Kolben-Membranpumpe und der Dosier-vollautomat FISCHER-ORDO-MAT sind eine bewährte Kombination und garantieren mir seit Jahren einen präzisen Pflanzenschutz. – Und noch etwas: Dank der 3-fachen Filtrierung hatte ich an meiner FISCHER-SPRITZE noch nie verstopfte Düsen. »

FISCHER

FISCHER AG, Spritzenfabrik

1801 Fenil-Vevey, Tel. 021/51 32 43
3028 Bern-Spiegel, Tel. 031/53 81 31
3422 Kirchberg, Tel. 034/45 42 81
8552 Felben, Tel. 054/9 98 21

ADRA

Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen oder eine Vorführung bei Ihnen

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik.
Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

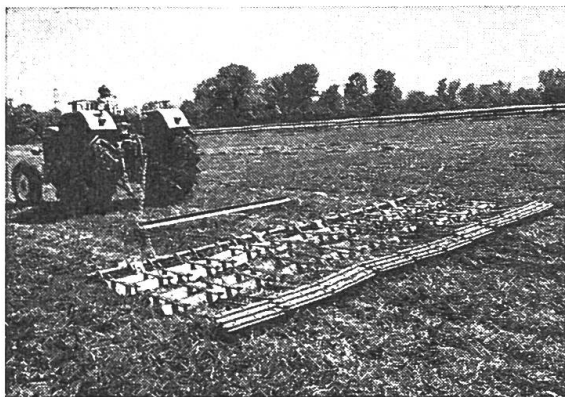
Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.—.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

**Vielfach-Eggenschleifen
gehören in jeden Betrieb
auch in hügeligem Gelände!**



Für folgende Arbeiten verstellbar anzuwenden:

1. Schleifrahmen scharf ziehend, zum Maulwurfhaufen- und Fladenverteilen, sowie zum Aufschleppen von schweren verkrusteten Böden.
2. Schleifrahmen stumpf ziehend, zum Verschleifen von langem Strohmist und zum Abschleppen von leichten Böden.
3. Eggenfelder allein am Zugbalken angehängt, ergeben eine feine leichte Krümelegge, zum letzten Strich hinter Drillmaschine und Walze, zum Ein-eggen von Kunstdünger und Kalk hinter dem Düngerstreuer in einem Arbeitsgang usw.
Die Arbeitsbreite kann den vorhandenen Zugkräften angepasst werden und beträgt 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 4 / 5 oder 6 m.

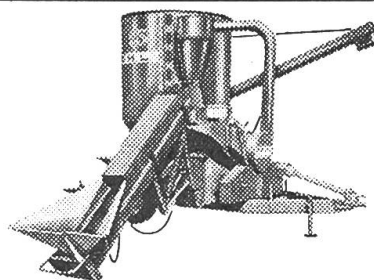
Sehr günstiger Einführungspreis.

Verlangen Sie Prospekte und Preislisten
direkt vom Hersteller

PAUL SPIRIG - KÖPPEL
Landmaschinen

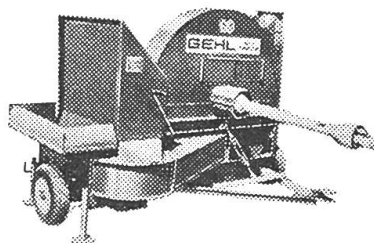
9444 DIEPOLDSAU

Telefon 071 - 73 12 15



GEHL

Mahl- und
Mischanlage



GEHL

Hochleistungs-
Häckselgebläse

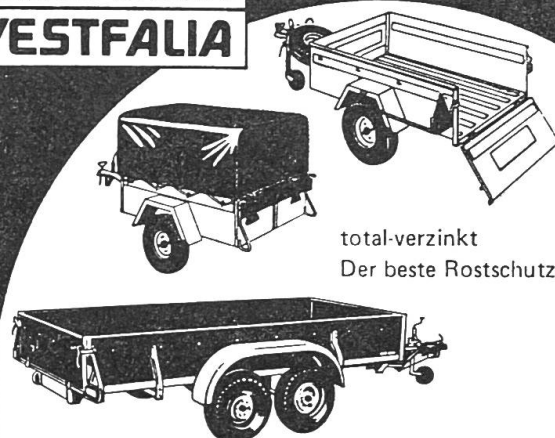
A. Hiltbold, 5213 Villnachern

Telefon 056 - 43 25 59

HEINEMANN
WESTFALIA

Generalimporteur

Reisegepäck -, Allzweck -, Boots - Anhänger



total-verzinkt
Der beste Rostschutz

grösstes Programm der Schweiz!

35 verschiedene Modelle in Vollbad-galvanisierter Metall- und Phenolharz-Ausführung, alle typengeprüft. Nutzlast von 325 bis 1260 kg. Mit Auflaufbremse und der einmaligen Rückfahrautomatik. Erhältlich mit Flachplane, Hochplane, Deckel mit und ohne Galerie. Zugvorrichtungen für sämtliche Wagentypen ab Lager lieferbar.

➔ **Verlangen Sie unseren Spezialkatalog**

Bezugsquellennachweis:

erwin kapp AG

Auto- u. Industriebedarf, 8155 Nassenwil, 01 / 850 21 11
An der Kantonsstrasse Regensdorf-Dielsdorf

Schnell und sicher!

Walterscheid Dreipunkt- Schnellkuppler

**WKS:
Baustufe B,
Kat. 2**

- Ohne Unfallrisiko
- Wirtschaftlich und einfach
- Für alle drei Kategorien
- In Acker- und Grünlandwirtschaft
- Im Wein-, Obst- und Gemüsebau
- Auch für Schmalspur-Traktoren
- 100'000-fach bewährt!

Fragen Sie bei Ihrem Fachhändler,
zum Beispiel nach dem Schnell-
kuppler WKS, Baustufe B / Kat. 2.
Komplett mit:

- 1 Teleskop-Oberlenker
- 2 Fanghaken-Unterlenker kpl.
- 1 Betätigungsseil
- 1 Distanzhalter
- 1 Halterung für Teleskop-
Oberlenker
- 6 Fangprofile Kat. 2
- 3 Reduzierhülsen Kat. 1 auf
Kat. 2
- Spezialelektroden-Satz

**Bestell-Nr. für
komplette
Baustufe B / Kat. 2:
094026**

Paul Forrer AG

Aargauerstrasse 250, Postfach
CH-8048 Zürich
Tel. 01-64 39 33 / 35, Telex Pafor 58230

WALTERSCHEID

Düsen

Falsche und schlechte

in der
Landwirtschaft
können sich
schädlich
und kostspielig
auswirken —
denn
an der Düse
liegt mehr als Sie meinen!



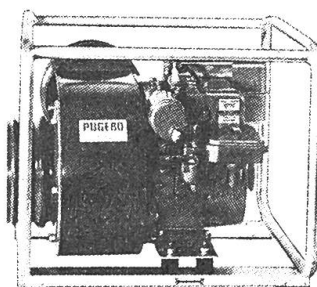
SPRAYING SYSTEMS CO.

Schaumlöffel AG
Schützenstrasse 29
8808 Pfäffikon SZ
Telefon 055-48 10 60



AW

Pugebo G-640



- Leistung: 40 m³/min.
- 2,5-PS-Benzinmotor, 4-Takt, Briggs und Stratton
- Leichte und robuste Bauweise
- Kurzfristig lieferbar

Preis: inkl. 5 m Ventilationsschlauch, verpackt ab Zürich Fr. 1520.—

Andere tragbare Modelle mit 30 bis 60 m³/min. Leistung, 220 oder 380 Volt, in normaler oder explosionsssicherer Ausführung lieferbar. SEV-geprüft.

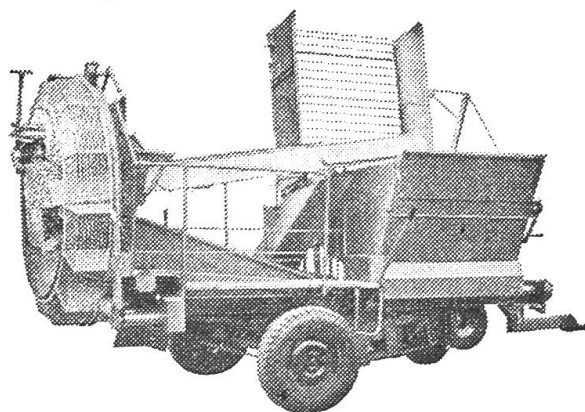
Verlangen Sie Unterlagen:

Pugebo AG Pumpen- und Gebläsebau

Affolternstrasse 154 8050 Zürich
Telefon 01 - 311 72 88

Warum ist die Kartoffelernte einfach, technisch perfekt, wirtschaftlich und schonend mit Sprint ?

- ... durch seine einfache, ausgedachte, solide, leichte Bauart gewährt er ein reibungsloses, schonendes Ernten, mit grosser Leistung auch in extremen, nassen Verhältnissen oder Hanglagen. Ohne grosse Wartungskosten!
- .. Durch den preisgünstigeren Ankauf von mindestens 5000 bis 10 000 Franken.
- ... durch die Einsparung pro Jahr von mindestens Fr. 700.— bis 1100.— Unterhalt, Service und Ersatzteilen. Mit diesem Geld können Sie in Kürze die Maschine amortisieren.



Wir liefern für jeden Betrieb die geeignete Maschine.

Von der einfachsten, ab Fr. 11 500.—,
bis zum neuesten, modernsten Sprint 3000

mit breitem Siebband, mit hydraulischem 1600-kg-Rollbodenbunker, mit Krautband, vollhydraulisch, eventuell elektrisch gesteuert, unschlagbar in seiner Leistung.

Profitieren Sie von unseren Erfahrungen.

WALTER KÄCH Landmaschinen 4513 Langendorf SO

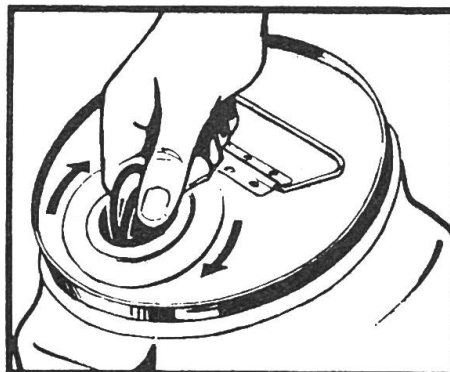
Telefon 065 - 22 39 56



*Jetzt kann
mein Getreide
wieder atmen...*

**Denn mit einer Behandlung
habe ich Gräser
und breitblättrige Unkräuter
ausgeschaltet**

Und dies dank der synergistischen
Wirkung der beiden Wirkstoffe,
die im Tolkán S enthalten sind



Neuer Verschluss
mit herausziehbarem
Plastikausguss

TOLKAN® S

eine neue Formulierung mit
wesentlichen Vorteilen:

**Dünnflüssiger
Weniger färbend
Handliche Packung**



® = Produkt und Marke der Rhône-Poulenc,
division phytosanitaire



Giftklasse 3. Giftiges Produkt.
Unbedingt Vorsichtsmassnahmen beachten.

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis Ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Grössen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 48.-
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 98.-
Ihre Anzeige platzieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich Telefon 01 - 207 73 91



Maschinen AG
4112 Bättwil bei Basel
Telefon 061 - 75 11 11

offeriert seine OCCASIONS - MASCHINEN

in 3 Güteklassen:

1. unrevidiert = enorm preisgünstig!
2. teilrevidiert = voll einsatzbereit!
3. totalrevidiert und neu gestrichen, mit 1 Jahr Garantie franko geliefert. Von neuen Maschinen oft kaum zu unterscheiden, praktisch die gleichen Leistungen erbringend, aber wesentlich billiger!

Verlangen Sie unverbindlich unsere 16-seitige Occasionsliste; Sie finden darin zum Beispiel:

- Kultur- und Rotoreggen
- Schichtengrubber
- Steinsammler
- Kasten-, Teller-, Schleuder- und Band-Düngerstreuer
- Einzelkorn- und Drill-Sämaschinen
- Kartoffellegeautomaten
- Hackgeräte
- Schnellmäher, Schub-rechwerder, Sternrad-rechen, Heuspinnen
- Ladewagen (div. Grös-sen, Marken und Ausführungen)
- Kartoffelvollernter (WISENT, SAMRO, HASSIA, GRIMME, z. T. neue Ausstellungs-maschinen, div. Grössen und Ausführungen)
- Zuckerrübenvollernter (Schmotzer gezogen, ITALO SVIZZERA, BETAMEC selbstfahrend)
- Maishäcksler (HAGEDORN, MENGELE)
- Mühlen, auch für Nassmais
- Körnergebläse
- Ablade-/Schneidgebläse
- Silo- und Universal-verteiler
- Förderband MIEDEMA
- Fahrsilo-Entnahmegarät für Dreipunktbau)
- VW-Motor für Gebläse-aufbau (neu)
- Seilwinden, Heuzangen
- Güllepumpen
- Elektromotoren (auch neue sehr günstig)
- Hubstapler

Eine Anfrage oder ein Besuch in Bättwil lohnt sich bestimmt!

Zu verkaufen

Hochdruckreiniger

versch. Occasionen zu günstigen Preisen.

ACAR AG Abt. Hochdruckreiniger Giessenstr. 15
8952 Schlieren Telefon 01 - 730 52 52

Günstig zu verkaufen:

Heuraup Reform. Ladewagen Sendenhorster DM 20.
SAME-Traktor Allrad, 40 PS. Bucher-Traktor D 1800, 24 PS.
Fiat-Traktor 411, 40 PS. Förderband Blaser, 5,5 m.

Landmaschinen J. Aregger 6014 Littau
Telefon 041 - 55 28 77 oder P. 041 - 55 23 02

Occasionen vom

Menzi 2- und 3-Schar-Pflüge
Kverneland 3-Schar-Pflug
Kverneland 5-Schar-Beetpflug
Rabe 3-Schar-Pflüge
Rabe Vorführpflüge und -geräte
Vibrationseggen div. Arbeitsbreiten
Eggenkombination Lemken 4,40 m
Eggenkombination Rau 3,30 m
Kreislegge Lely 2,50 m
Grubber Haruwy, 9 Zinken 2,60 m

Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen
8207 Schaffhausen Telefon 053 - 3 03 33



Hochdruck-Reiniger

Aus Eintausch laufend preiswerte Occasionen.

E. Kessler KÄRCHER-Vertretung 6002 Luzern
Telefon 041 - 23 59 28

MAG-MOTOREN zu verkaufen für Rapid-Spezial, Rapid-Super, 101, 201, 303, 304, 505, 606, U9 und Rex. Für Bucher K2, K3, K4, M100, M200, M300, M600, M700.
Mag-Motoren zu Aebi AM 7, 8, 10, 15, 30, 40, 50, 52, 53, 55, 57, 70, 75, 80, 90. Mag-Motoren zu Schilter-Transporter.
Alle Motoren werden mit 1 Jahr Garantie abgegeben.

Bernhard Jehle Maschinen und Zylinderschleifwerk
5265 Wittnau Telefon 064 - 61 38 17 / 064 - 63 28 04

3 GRÜNDE

dass Sie beim Kauf eines Traktors zuletzt noch bei Mäder, Niederwil Aargau vorbeischauchen:

GARANTIE SERVICE PREIS

bei uns stimmt alles!
Das zu prüfen ist bestimmt Ihr Wunsch, stimmt's?

Ernst Mäder Traktoren/Landmaschinen
5524 Niederwil bei Wohlen/Aargau
Telefon 057 - 6 41 69 Privat 6 34 07

Zu verkaufen

Hamster jun., total revidiert, Fr. 5700.-
Hamster sen., total revidiert, Fr. 5800.-
Hamster 802, 2-jährig, neuwertig, Fr. 9800.-
Alle mit Schneidwerk

W. Elmiger Offiz. Rapid-Vertretung 6285 Hitzkirch
Telefon 041 - 85 13 13

Günstige Occasionen:

Landini 6500, Allrad, 65 PS. Deutz Typ 5005, 50 PS.
Bührer PF 18, 54 PS, Tractospeed. Bührer 475 Allrad, 70 PS,
Tractospeed. Bührer MS 12, 38 PS, Triplex. Bührer RP 21.
Hürlimann D 60 und D 120.

Alle Maschinen werden vorgeführt und mit Garantie abgegeben.

Div. Occasions-Kaiser-Fässer, 2800 l bis 4000 l.

Div. New-Holland-Pressen.

Gitterräder und Doppelbereifungen, Occasionen und neue, sehr günstig.

MATZINGER AG

Neugutstrasse 89 8600 Dübendorf
Telefon 821 57 77

Occasions-Hochdruckreiniger

Kalt- und Heisswassergeräte aller bekannten Marken, teils mit Garantie.

F.T. SONDEREGGER AG

K.E.W.-Generalvertretung CH/FL
9322 Egnach Telefon 071 - 66 15 46/47

NB Wir nehmen Occasions-Geräte innert 12 Mt. zum vollen, bezahlten Preis zurück bei Kauf eines Neu-gerätes!

Zu verkaufen:

Magirus-Deutz, Allradkipper (Landwirtschaft). Hochdruckpresse New-Holland, alles in gutem Zustand, sehr günstig sowie Flurofin-Pressengarn.

Bartholdi AG Landesprodukte Schmidshof

Telefon 072 - 26 13 38

Traktor Cormick D 430, 30 PS mit Hydraulik.

Holder Allrad A 20, 22 PS

Ladewagen Krüger, 17 m³, Tiefgang.

Agria-Bodenfräse, 65 cm mit Mähbalken kombinierbar.

Heuraupe Pöttinger.

Vinz. Blum Lindmaschinen 9436 Balgach Tel. 071 - 72 18 84

Zu verkaufen: 1 Traktor Bucher D 2000. Div. Ladewagen, Dechentreiter, Agrar, Stille. 1 Bucher M 300 mit Banheuer. 1 Mäher K 2. 1 P. Gitterräder 11-32. 1 Heugebläse neuwertig mit 10-PS-Motor. Div. Rohre und Handverteiler.

ALFRED KRADOLFER Landmaschinen 8912 Obfelden

Schmittenstrasse 12 Telefon 01 - 761 42 16

Zu verkaufen:

JOHN-DEERE-PRESSE Typ 336

mit Weitwinkelwelle, Maschine neuwertig, mit grossem Preisnachlass, direkt vom Landwirt.

Telefon 061 - 86 17 17

Zu verkaufen: Hochdruckreiniger

Vorführgeräte und versch. Occasionen

HUWAG 8211 Beggingen

Telefon 053 - 6 44 07 oder 6 10 61

**An dieser Stelle
fehlt IHR Angebot**

ULTRATON

Landwirtschaftliches Ingenieurbüro
in FULLY / Wallis
sucht für die deutsche Schweiz

VERTRETER

für den Ultraton-Apparat
neuer Ultraschall-VOGELENTFERNER

Offerten sind zu richten an:
Chiffre 36 - 900145, Publicitas, 1951 Sion

Wir liefern

Heu, Stroh und Sägemehl Maispflanzen-Würfel

als Weidebeifutter

in bester Qualität, franko Hof, zu äusserst günstigen Preisen.

Sowie ab Lager Kali 60% und Amsonalpeter - Lonza.

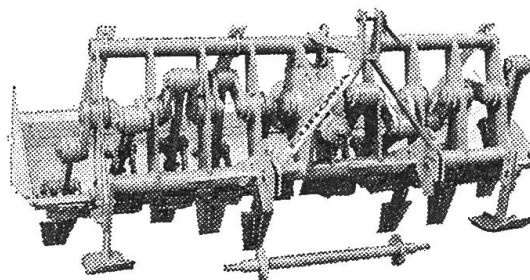
Anfragen an:

H. Lichtensteiger Landesprodukte 8570 Weinfelden

Telefon 072 - 22 22 85/86 Privat 073 - 47 13 39

Euroma - Spatenmaschinen

solid - leichtzügig - preisgünstig



Grundausrüstung:

- Gleiche **Schnellkupplung** wie bei der Kreiselegge **Euroma**
- 4-Gang-Getriebe
- Verstellbares Prellblech mit Kippteil

Verschiedene Modelle und Arbeitsbreiten ab 90-380 cm

Geeignet für Gärtnereien und Baumschulen, sowie im Acker-Gemüse- und Weinbau.

Verlangen Sie Unterlagen oder bei ernsthaftem Kaufinteresse eine unverbindliche Vorführung.

ALTHAUS+CO AG

Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

Mitarbeiter Ostschweiz:

Armin Brönimann, 9500 Wil, Tel. 073 - 23 40 38